



Built to Lead

Pour publication immédiate : 4/19/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ET LE SÉNATEUR SCHUMER ANNONCENT
L'ÉLARGISSEMENT DU DÉPISTAGE DE L'APNÉE DU SOMMEIL POUR LES
EMPLOYÉS DE LA MTA**

Les tests de dépistage chez les employés occupant des postes où la sécurité est importante permettront d'identifier les personnes à risque et de leur offrir un traitement

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo et le sénateur Charles E. Schumer ont annoncé aujourd'hui l'élargissement du programme de dépistage de l'apnée du sommeil, couronné de succès, pour les employés de la MTA. Le dépistage a commencé en tant que programme pilote en janvier 2015 en vue de tester les ingénieurs ferroviaires de la Metro-North Railroad, et la MTA rendra maintenant le programme permanent chez Metro-North en plus de l'implanter dans d'autres agences de la famille MTA, dont le Long Island Rail Road.

« Ce programme nous aidera à identifier les travailleurs à risque en matière d'apnée du sommeil, fera en sorte qu'ils reçoivent les traitements qui conviennent et créera au bout du compte une MTA plus sécuritaire, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Une main-d'oeuvre saine est essentielle au succès de la MTA et, avec l'élargissement de ce programme couronné de succès, nous continuerons à bâtir un système de transport fort qui aidera New York à continuer à aller de l'avant. »

« De répondre aux risques de l'apnée du sommeil exige une police globale sur le dépistage et le traitement dans l'ensemble de la MTA, **a déclaré le sénateur des États-Unis Charles Schumer**. La nouvelle d'aujourd'hui, que la MTA mettra bientôt en oeuvre un effort essentiel au sein du LIRR, est la bonne chose à faire et un choix sécuritaire. J'ai dit qu'il ne fallait pas attendre un accident au sein du Long Island Rail Road pour que la MTA instaure des recommandations du NTSB et teste les ingénieurs du LIRR en matière de troubles du sommeil. Je suis heureux que l'appel visant à faire de ce dépistage une priorité ait été répondu. Encore et encore, il a fallu trop de temps pour que les recommandations de sens commun du NTSB entrent en vigueur, ou alors elles ont été mises en oeuvre partiellement. D'apprendre aujourd'hui que la MTA prendra de véritables mesures pour répondre à cette situation dangereuse devrait donc aider les migrants journaliers à mieux dormir. »

Dans le cadre de ce programme, le dépistage de l'apnée obstructive du sommeil déjà en cours chez les ingénieurs ferroviaires de Metro-North Railroad sera élargi aux opérateurs et aux membres d'équipage de Long Island Rail Road, en plus d'être offert à

d'autres agences de la MTA.

L'apnée médicale est un problème de santé dans le cadre duquel la respiration s'arrête et recommence sans cesse pendant qu'une personne dort, les muscles de la gorge se détendant et bloquant alors la trachée par intermittence. Il en résulte un sommeil insuffisant. Si le problème n'est pas traité, la personne sera d'une vigilance réduite et risque de s'endormir involontairement. Les personnes susceptibles de souffrir de l'apnée du sommeil se verront dirigées vers un traitement médical faisant en sorte qu'elles peuvent faire leur travail en toute sécurité.

La MTA a lancé une demande de propositions aujourd'hui en vue de trouver la ou les sociétés médicales qui procéderont au dépistage de l'apnée du sommeil chez le personnel de la MTA. On retrouve la proposition en faisant une recherche sur la liste des contrats de l'État de New York (www.nyscr.ny.gov). Les propositions sont dues d'ici 30 jours.

Metro-North a lancé un programme pilote en janvier 2015, dans le cadre duquel 438 ingénieurs de locomotive et apprentis ingénieurs de locomotive ont subi un premier dépistage de l'apnée obstructive du sommeil par le Département des services de la santé professionnelle de la société ferroviaire. Le personnel médical a utilisé l'indice de masse corporelle, la circonférence du cou et d'autres renseignements médicaux en vue de déterminer quels employés étaient susceptibles de souffrir de l'apnée du sommeil, pour ensuite les diriger vers des tests supplémentaires. Les personnes dirigées vers des tests supplémentaires ont reçu un test de nuit à faire à la maison, géré par une société médicale qui se spécialise dans les troubles du sommeil, laquelle a été sélectionnée par une demande de propositions précédente en vue de participer au programme pilote de Metro-North.

Selon les résultats des tests, certains employés ont dû subir un traitement médical de l'apnée du sommeil, laquelle est habituellement traitée par l'utilisation de masques offrant une pression continue sur les voies respiratoires ou par des appareils oraux qui gardent celles-ci ouvertes, les deux types de dispositifs étant portés à la maison durant le sommeil.

L'initiative du programme de dépistage de l'apnée du sommeil était une recommandation faite par le Comité national sur la sécurité du transport (NTSB) en octobre 2014. Le NTSB a découvert que le déraillement d'un train sur la voie Metro-North Hudson le 1er décembre 2013 est survenu parce que l'ingénieur ferroviaire, qui s'est plus tard avéré souffrir d'un cas non diagnostiqué d'apnée du sommeil grave, s'est endormi aux commandes du train, n'ayant par conséquent pas respecté la limite de vitesse de 30 mi/h au moment de s'engager dans la courbe du secteur Spuyten Duyvil dans le Bronx.

Le chef de la sécurité de la MTA, David Mayer, a déclaré : « Bien que ce ne soit pas obligatoire, la MTA reconnaît les avantages en matière de sécurité du dépistage et du traitement de l'apnée du sommeil. Notre programme pilote a bien fonctionné au sein du

Metro-North Railroad, et en raison de ce succès, il nous tarde de l'élargir aux autres employés de la MTA. »

Les employés seront régulièrement testés dans le cadre d'examens médicaux de routine.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418